

**Polen-Olsztyn: Organisatie van pakketreizen**  
**OJ S 149/2023 04/08/2023**  
**Aankondiging van een opdracht**  
**Diensten**

**Rechtsgrond:**

Richtlijn 2014/24/EU

## Afdeling I: Aanbestedende dienst

---

### I.1. Naam en adressen

Officiële benaming: Województwo Warmińsko-Mazurskie

Nationaal identificatienummer: 7393890447

Postadres: Emilii Plater 1

Plaats: Olsztyn

NUTS-code: PL62 Warmińsko-mazurskie

Postcode: 10-562

Land: Polen

Contactpersoon: Karol Orłowski

E-mail: [zamowienia@warmia.mazury.pl](mailto:zamowienia@warmia.mazury.pl)

Telefoon: +48 895219841

**Internetadres(sen):**

Hoofdadres: [www.warmia.mazury.pl](http://www.warmia.mazury.pl)

Adres van het kopersprofiel: <https://platformazakupowa.pl/pn/warmia.mazury>

### I.3. Communicatie

De aanbestedingsstukken zijn rechtstreeks, volledig, onbeperkt en gratis beschikbaar op:

<https://platformazakupowa.pl/pn/warmia.mazury>

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het hierboven vermelde adres

Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend het hierboven vermelde adres

### I.4. Soort aanbestedende dienst

Regionale of plaatselijke instantie

### I.5. Hoofdactiviteit

Algemene overheidsdiensten

## Afdeling II: Voorwerp

---

### II.1. Omvang van de aanbesteding

#### II.1.1. Benaming

wykonanie usługi organizacji 5-dniowej wizyty studyjnej dla przedstawicieli Urzędu

Marszałkowskiego Województwa Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie

Referentienummer: ZP.272.1.90.2023

#### II.1.2. CPV-code hoofdcategorie

63511000 Organisatie van pakketreizen

#### II.1.3.

## **Type opdracht**

Diensten

### **II.1.4. Korte beschrijving**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi organizacji 5-dniowej wizyty studyjnej dla 20 osobowej grupy przedstawicieli Urzędu Marszałkowskiego Województwa Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie

### **II.1.5. Geraamde totale waarde**

### **II.1.6. Inlichtingen over percelen**

Verdeling in percelen: neen

## **II.2. Beschrijving**

### **II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)**

63000000 Ondersteunende en aanvullende vervoersdiensten; reisbureaudiensten, 63500000 Reisbureau- en touroperatordiensten, hulp aan toeristen, 80510000 Gespecialiseerde opleidingsdiensten

### **II.2.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: PT Portugal

### **II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi organizacji 5-dniowej wizyty studyjnej dla 20 osobowej grupy, przedstawicieli Urzędu Marszałkowskiego Województwa Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie do Portugalii celem identyfikacji, gromadzenia i upowszechniania dobrych praktyk mających pozytywny wpływ na rozwój obszarów wiejskich.

### **II.2.5. Gunningscriteria**

De onderstaande criteria

Kwaliteitscriterium - Naam: Doświadczenie koordynatora wizyty studyjnej / Weging: 40

Prijs - Weging: 60

### **II.2.6. Geraamde waarde**

Waarde zonder btw: 279 800,00 PLN

### **II.2.7. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamische aankoopstelsel**

Einde: 30/11/2023

Deze opdracht kan worden verlengd: neen

### **II.2.10. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

### **II.2.11. Inlichtingen over opties**

Opties: neen

### **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: ja

Benaming van het project: Program Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 Pomoc

Techniczna Schemat I i Schemat II. Program Fundusze Europejskie dla Rybactwa na lata 2021-2027 Pomoc Techniczna.

### **II.2.14. Nadere inlichtingen**

1. Termin wykonania zamówienia: 60 dni od dnia zawarcia umowy, jednak nie później niż do dnia 30.11.2023 r.
2. Dokładny termin wizyty zostanie uzgodniony przez Wykonawcę i Zamawiającego po zawarciu umowy, przy czym rozpoczęcie musi nastąpić w poniedziałek, a zakończenie w piątek.

## **Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen**

---

### **III.1. Voorwaarden voor deelneming**

#### **III.1.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden:

1. Warunkiem udziału w postępowaniu jest posiadanie przez Wykonawcę wpisu do rejestru organizatorów turystyki i przedsiębiorców ułatwiających nabywanie powiązanych usług turystycznych lub bycie organizatorem turystyki lub przedsiębiorcą ułatwiającym nabywanie powiązanych usług turystycznych, o których mowa w art. 8 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych.
2. Warunek dotyczący uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o którym mowa w ust. 1, jest spełniony, jeżeli co najmniej jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia posiada uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i zrealizuje roboty budowlane, dostawy lub usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane.
3. W przypadku, o którym mowa w ust. 2, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia dołączają odpowiednio do oferty oświadczenie, z którego wynika, które dostawy lub usługi wykonają poszczególni Wykonawcy.

#### **III.1.3. Technische en beroepsbekwaamheid**

Lijst en beknopte beschrijving van de selectiecriteria:

1. Warunkiem udziału w postępowaniu jest należyte wykonanie w okresie ostatnich 3 lat, licząc wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, jednego minimum 3-dniowego wyjazdu zagranicznego, dla grupy nie mniejszej niż 10 osób, obejmującego co najmniej: rezerwację i zakup biletów lotniczych dla uczestników wyjazdu, rezerwację i zakup miejsc noclegowych dla uczestników wyjazdu, zapewnienie usługi tłumaczenia, wykupienie niezbędnego ubezpieczenia dla uczestników wyjazdu, przygotowanie i realizację programu merytorycznego wyjazdu.
2. W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach tych z Wykonawców, którzy wykonają usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
3. W przypadku, o którym mowa w ust. 2, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia dołączają odpowiednio do oferty oświadczenie, z którego wynika, które dostawy lub usługi wykonają poszczególni Wykonawcy.
4. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyższej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia następujących podmiotowych środków dowodowych:
  - 1) Wykazu usług wykonanych w okresie ostatnich 3 lat liczonych wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi

zostały wykonane oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy.

### **III.2. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht**

#### **III.2.2. Voorwaarden inzake de uitvoering van de opdracht**

Ze względu na techniczne podaje się w tym pkt. następujące informacje dodatkowe:

1. Zgodnie z art. 139 ustawy Pzp, Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełnienia warunków udziału w postępowaniu.
2. Wykonawca nie jest obowiązany do złożenia wraz z ofertą oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1, składanego na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia, sporządzonego zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16), zwanego dalej "JEDZ".
3. Zamawiający zażąda oświadczenia, o którym mowa w ust. 2 wyłącznie od Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona.
4. Tryb zamówienia: przetarg nieograniczony.

## **Afdeling IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beschrijving**

#### **IV.1.1. Type procedure**

Openbare procedure

#### **IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel**

#### **IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)**

De opdracht valt onder de GPA: neen

### **IV.2. Administratieve inlichtingen**

#### **IV.2.2. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

Datum: 01/09/2023 Plaatselijke tijd: 10:00

#### **IV.2.3. Geraamde datum van verzending van uitnodigingen tot inschrijving of deelneming aan geselecteerde gegadigden**

#### **IV.2.4. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming**

Pools

#### **IV.2.6. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen**

De inschrijving moet geldig blijven tot: 29/11/2023

#### **IV.2.7. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend**

Datum: 01/09/2023 Plaatselijke tijd: 10:10

Plaats:

## Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

---

### VI.1. Inlichtingen over periodiciteit

Periodieke opdracht: neen

### VI.2. Inlichtingen over elektronische workflows

Elektronische facturering wordt aanvaard

### VI.3. Nadere inlichtingen

1.O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy Pzp., art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz art. 5k rozporządzenia Rady (UE) 2022 /576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) Nr 4 / 5 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie.

2.Wykonawca nie podlega wykluczeniu w okolicznościach określonych w art.108 ust. 1 pkt 1, 2 i 5 ustawy Pzp, jeżeli udowodni Zamawiającemu, że spełnił łącznie przesłanki określone w art.110 ust. 2 ustawy Pzp.

3.Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia przedmiotowych środków dowodowych:

1)informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie:

a)art.108 ust.1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp,

b)art.108 ust.1 pkt 4 ustawy Pzp, - sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem;

2)oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2020 r. poz. 1076 i 1086), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej;

3)oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art.125 ust. 1 ustawy Pzp (JEDZ), w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w:

a) art.108 ust.1 pkt 3 ustawy Pzp,

b) art.108 ust.1 pkt 4 ustawy Pzp,

c) art.108 ust.1 pkt 5 ustawy Pzp,

d) art.108 ust.1 pkt 6 ustawy Pzp,

e) art.7 ust.1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego;

4)Oświadczenie Wykonawcy o braku podstaw wykluczenia w zakresie okoliczności określonych w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) Nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie;

4. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o której mowa w ust. 3 pkt 1 - składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie, o którym mowa w ust. 3 pkt 1.

5. Dokument, o którym mowa w ust. 4 pkt 1, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem.

6. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 4 lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy Pzp, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy. Przepis ust. 5 stosuje się.

#### **VI.4. Beroepsprocedures**

##### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postadres: ul. Postępu 17A

Plaats: Warszawa

Postcode: 02-676

Land: Polen

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefoon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

##### **VI.4.3. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

2. Odwołanie przysługuje na:

1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;

2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy.

3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.

4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

5. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych.

6. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.

7. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

##### **VI.4.4.**

**Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadres: ul. Postępu 17A

Plaats: Warszawa

Postcode: 02-676

Land: Polen

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefoon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

**VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

01/08/2023